

- Anschlußhaube für Codierer KRN Version "Z" CANOpen
- Arbeitstemperaturbereich : -20°C ... +60°C

*Connecting cap for encoder KRN version "Z" CANOpen  
Operating temperature range : -20°C ... +60°C*

Anschlußhaube Klemmen 1  
Kontakt-Nr Belegt mit ...  
*Pin*

*Connecting cap terminals 1  
Connected to ...*

V+    **+ U<sub>B</sub>** = 13,5 ... 30 Volt / P<sub>v</sub> = 3,5W  
Einschaltstrom < 300mA

**+ V<sub>s</sub>** = 13,5 ... 30 VDC / P<sub>D</sub> = 3,5W  
*Inrush current < 300mA*

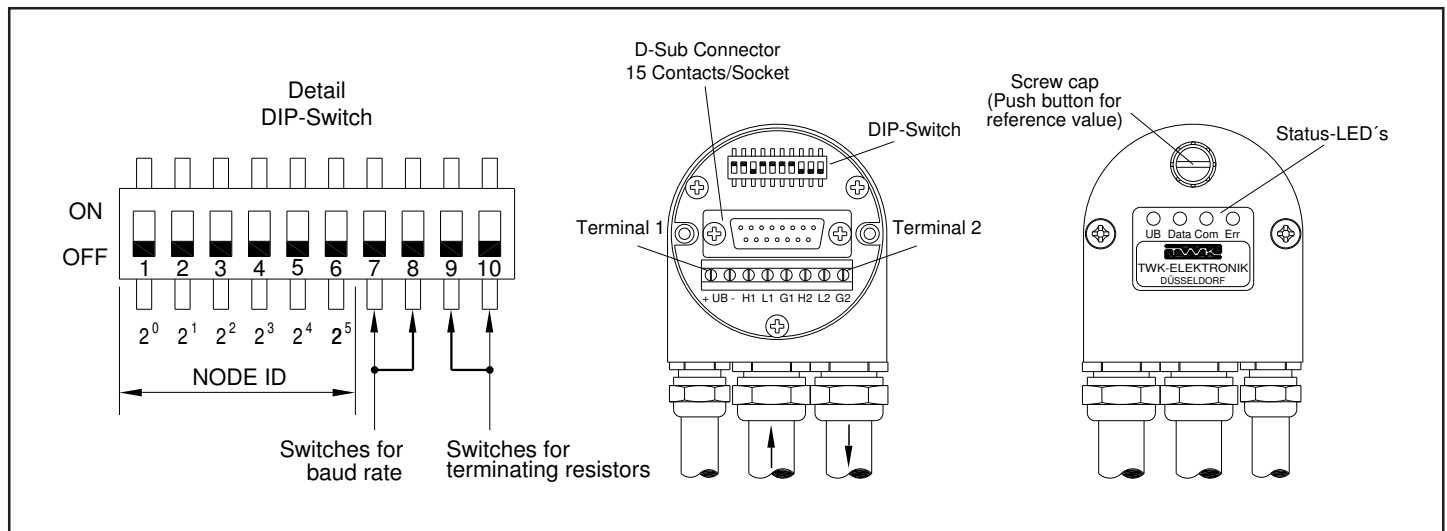
V-    **- U<sub>B</sub>** = 0 Volt

**- V<sub>s</sub>** = 0 VDC

Anschlußhaube Klemme 2  
Kontakt-Nr Belegt mit ...  
*Pin No*

*Connecting cap terminal 2  
Connected to ...*

H1	<b>CAN+</b>	(ankommende Datenleitung)	<b>CAN+</b>	(incoming data line)
L1	<b>CAN-</b>	(ankommende Datenleitung)	<b>CAN-</b>	(incoming data line)
G1	<b>CAN/GND</b>	(ankommende Datenleitung)	<b>CAN/GND</b>	(incoming data line)
H2	<b>CAN+</b>	(abgehende Datenleitung)	<b>CAN+</b>	(outgoing data line)
L2	<b>CAN-</b>	(abgehende Datenleitung)	<b>CAN-</b>	(outgoing data line)
G2	<b>CAN/GND</b>	(abgehende Datenleitung)	<b>CAN/GND</b>	(outgoing data line)



**Tabelle der Baudraten**

DIP-Schalter	Baudrate
8    7	
aus    aus	20 kbaud
aus    an	125 kbaud
an    aus	500 kbaud
an    an	1 Mbaud

**Table for baud rates**

DIP-Switch	Baud rate
8    7	
off    off	20 kbaud
off    on	125 kbaud
on    off	500 kbaud
on    on	1 Mbaud

Knotenadresse: 1 - 64 einstellbar (Schalterstellung + 1 = Adresse)  
DIP-Schalter 9/10 = ON: Abschlußwiderstand angeschlossen  
DIP-Schalter 9/10 = OFF: Abschlußwiderstand nicht angeschlossen

*Node-ID: 1 - 64 adjustable (switch position + 1 = address)  
DIP-switch 9/10 = ON: Terminating resistor connected  
DIP-switch 9/10 = OFF: Terminating resistor not connected*

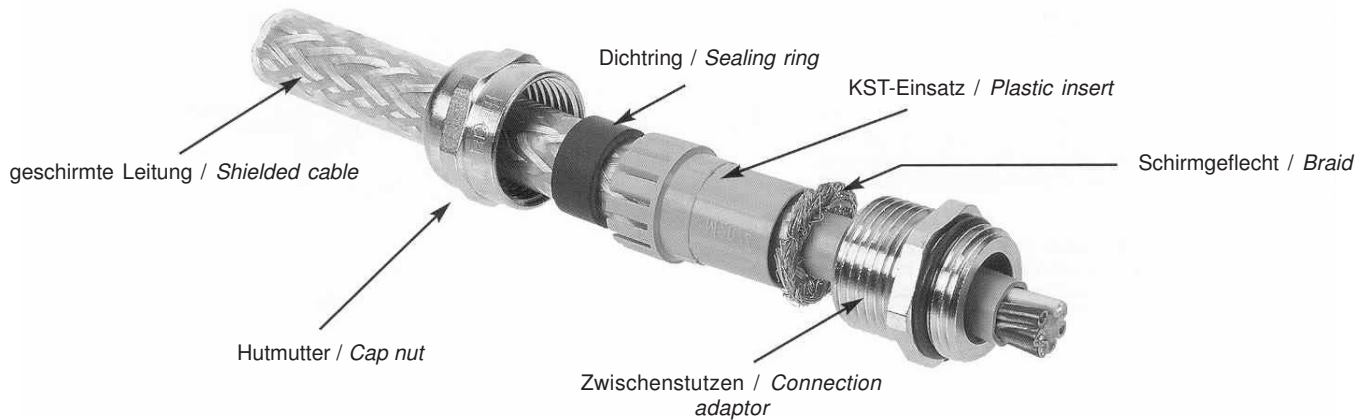
**Tabelle der Diagnose-LED's**

UB	Data	Com	Err	
grün	grün	grün	rot	
an				Betriebsspannung vorhanden
	blinkt			Prozeßdatenkommunikation
		an		CAN Kommunikation i.O.
		blinkt		CAN Kommunikation Warnung
		aus		CAN Kommunikation, Bus abgeschaltet
			an	Fehler, der das Notfall-Telegramm auslöst bzw. SDO Abbruch des Transfer Protokolls

**Table for diagnostic LED's**

UB	Data	Com	Err	
green	green	green	red	
on				Supply voltage present
	blink			Process data communication
		on		CAN communication o.k.
		blink		CAN communication warning state
		off		CAN communication, Bus off
			on	Fault who triggers the emergency telegramm resp. SDO abort transfer protocol

## Montagezeichnung / Assembly drawing



### **Montageablauf Anschlußkabel (Versorgung/Datenleitungen) / Mounting sequence connecting cables (supply voltage/data lines)**

1. Hutmuttern und Kunststoffeinsätze mit Dichtringen auf die Anschlußkabel schieben / *Push cap nuts, plastic inserts and sealing rings on the connecting cables*
2. Adernlänge für Klemmenanschlüsse / *Core length for terminal connections:*  
Anschlußkabel Datenleitungen / *Connecting cable data lines:*
  - Kabelmantel 80mm entfernen / *Remove cable sheath 80mm*
  - Schirmgeflecht 70mm entfernen / *Remove braid 70mm*
  - Adernisolation 5mm entfernen / *Remove core isolation 5mm*
3. Schirmgeflecht rechtwinklig (90°) nach außen biegen / *Bend the braid outwards in a right angle (90°)*
4. Schirmgeflecht nach oben umfalzen, d.h. nochmals um 180° umbiegen / *Fold the braid upwards, that means bend it over once more for 180°*
5. Zwischenstutzen bis zum Schirmgeflecht aufstecken und mehrmals hin- und herdrehen / *Fix the connection adaptor up to the braid and turn it to and fro for several times*
6. Kunststoffeinsatz mit Dichtring in den Zwischenstutzen schieben, bis Verdrehenschutz einrastet. Hutmutter aufschrauben / *Push the plastic insert with the sealing ring into the connection adaptor until the twisting protection locks. Screw the cap nut on the connection adaptor*